

Offre d'emploi Job Posting

URBANISTE TEMPS-PLEIN

SOMMAIRE DU POSTE

La Municipalité de Casselman est présentement à la recherche d'une personne mature et motivée pour combler le poste ci-haut mentionné.

Sous l'autorité du directeur du service d'urbanisme et de développement économique, l'urbaniste est responsable d'assister le département d'urbanisme et de servir d'assistance aux citoyens, promoteurs et employés.

EXIGENCES, CONNAISSANCES, COMPÉTENCES ET HABILITÉS PARTICULIÈRES

- Qualifications en urbanisme (Voir la description des fonctions complète)
- Qualités en leadership est essentiel
- Expérience dans le domaine
- Expérience au niveau municipale serait un atout
- Un urbaniste professionnel certifié serait un atout

EXIGENCES LINGUISTIQUES

Compréhension approfondie du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit.

RÉMUNÉRATION

Le taux annuel se situe entre 90 000 \$ et 110 000 \$ sur un horaire de 37.5h/semaine.

Le salaire dépendra de l'expérience et des qualifications.

Veuillez soumettre votre candidature par le mercredi 27 octobre 2021 à 15 h par écrit à l'attention des ressources humaines à :

MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN
C.P. 710
751, rue St-Jean
Casselman, ON K0A 1M0

Télécopieur: 613-764-5709
COURRIEL: RH-HR@casselman.ca

La description complète des fonctions est disponible sur demande.

Conformément à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*, la Municipalité s'engage à reconnaître les différents besoins et à offrir un endroit accessible pour tous.

PLANNER FULL-TIME

POSITION OVERVIEW

The Municipality of Casselman is currently looking for a mature and motivated individual for the above-mentioned position.

Under the Director of planning and economic development's authority, the Planner is responsible to assist the planning department and serve as assistance to citizens, promoter and employees.

REQUIREMENTS, SKILLS, COMPETENCES AND KNOWLEDGE

- Qualifications in planning (see complete job description)
- Leadership is essential
- Past related experience
- Experience in the Municipal domain would be an asset
- Registered Professional Planner would be an asset

LANGUAGE REQUIREMENTS

Advanced Understanding, speaking, reading and writing of both French and English.

COMPENSATION

The annual rate is from \$ 90 000 to \$ 110 000 based on a 37.5h/week basis.

Salary will depend on experience and qualifications.

Please submit your application by Wednesday October 27, 2021, at 3 p.m. in writing to the attention of the human resources at:

MUNICIPALITY OF CASSELMAN
P.O. Box 710
751, St-Jean Street
Casselman, ON K0A 1M0

Fax: 613-764-5709
EMAIL: RH-HR@casselman.ca

The complete job description is available on demand.

In accordance with the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005*, the Municipality of Casselman agrees to recognize the different needs and to provide an accessible place to all.